



The Baltic Sea / Ostsee

**The Sobieszewo Island (Insel Bohnsack)**

sites of numerous bird species / Lebensraum für etliche Vogelarten

**Sztutowo (Stutthof)**

museum – German concentration camp / Museum und Gedenkstätte „Konzentrationslager Stutthof“

**Rybina (Fischerbabe)**

unique system of three drawbridges / Unikate Durchfahrt durch ein System aus drei Zugbrücken

**Zalew Wiślany (Frisches Haff)**

a huge water reservoir / ein großes Wasserreservoir, Teil der Ostsee

**Drewnica (Schönbaum)**

**Żuławki (Fürstenwerder)**

historical windmill and arcade houses / eine Mühle (Baujahr 1718) und Vorlaubenhäuser

**Nowy Dwór Gd. (Tiegenhof)**

an interesting exposition of the Mennonite culture / ein interessantes, von der Kultur der Mennoniten geprägtes Städtchen

**Elbląg (Elbing)**

perfectly renovated Old Town / mit seiner prächtig restaurierten Altstadt

**The Druzno Lake (Drausen See)**

a real birdwatchers' paradise – more than 200 bird species occur here / Ein Paradies für Vögelbeobachter. Der See ist Lebens- und Brutraum für über 200 Vogelarten

**A group of five historical ramps**

for transport of boats

**einzigartiges System von fünf schiefen Ebenen**

zur Überwindung des Höhenunterschieds zwischen den Seen.

**Małdyty (Maudithen)**

**Zalewo (Saalfeld)**

**Milomłyn (Liebemühl)**

**Stare Jabłonki (Alte Jablonken)**

unique tunnel under the embankment enabling boat passage between the lakes. / Unikate Damunterführung zwischen den Seen, die eine freie Durchfahrt ermöglicht

**The Jeziorak Lake (Geserich-See)**

the longest lake in Poland, interesting ornithological reservations / Der längste See, den Polen zu bieten hat. Mit interessanten Vogelreservaten.

**Łąwa (Deutsch Eylau)**

beautifully located little town on the Mały Jeziorak Lake / An den Ufern des Kleinen Geserich See's wunderschön gelegenes Städtchen

# RECOMMENDED ROUTES VORGESCHLAGENE ROUTEN:

## 1. ŻUŁAWY RING (Weichsel-Werder-Ring):

Gdańsk (Danzig) – Elbląg (Elbing) – Malbork (Marienburg) – Gniew (Mewe) – Tczew (Dirschau) – Gdańsk (Danzig) ca. 200 km, ideal for 7 days / empfehlenswert für 7 Tage

## 2. ŻUŁAWY RING (Weichsel-Werder-Ring) (part/partiell) + OSTRÓDA-ELBLĄG CANAL (Oberländischer Kanal):

Gdańsk (Danzig) – Elbląg (Elbing) – Ostróda-Elbląg Canal (Oberländischer Kanal) – Iława (Deutsch Eylau) and/or; und/oder Ostróda (Osterode) – Ostróda-Elbląg Canal (Oberländischer Kanal) – Elbląg (Elbing) – Gdańsk (Danzig) ca. 280 - 350 km, possible within 7 days, ideal for 14 days / machbar in 7 Tagen, empfehlenswert für 14 Tage

## 3. ŻUŁAWY RING (Weichsel-Werder-Ring) + OSTRÓDA-ELBLĄG CANAL (Oberländischer Kanal):

Gdańsk (Danzig) – Elbląg (Elbing) – Ostróda-Elbląg Canal (Oberländischer Kanal) – Iława (Deutsch Eylau) and/or; und/oder Ostróda (Osterode) – Ostróda-Elbląg Canal (Oberländischer Kanal) – Elbląg (Elbing) – Malbork (Marienburg) – Gniew (Mewe) – Tczew (Dirschau) – Gdańsk (Danzig) ca. 300 - 420 km, ideal for 14 days / empfehlenswert für 14 Tage.

## 4. OSTRÓDA-ELBLĄG CANAL (Oberländischer Kanal):

Elbląg (Elbing) – Ostróda-Elbląg Canal (Oberländischer Kanal) – Iława (Deutsch Eylau) and/or; und/oder Ostróda (Osterode) + Stare Jabłonki (Alte Jablonken) – Ostróda-Elbląg Canal (Oberländischer Kanal) – Elbląg (Elbing) ca. 200 - 300 km, possible within 7 days, ideal for 14 days / möglich in 7 Tagen, empfehlenswert für 14 Tage

- == drawbridge / Zugbrücke
- ▶ ramp / Rampe
- » lock / Schleuse

